

205228-2026 - Gara

Germania – Lavori di installazione di impianti in edifici – Erneuerung der Automatisierungstechnik auf dem Klärwerk Düsseldorf Süd

OJ S 59/2026 25/03/2026

**Bando di gara o di concessione – regime ordinario - Avviso di rettifica
Lavori**

1. Committente

1.1. Committente

Nome ufficiale: Landeshauptstadt Düsseldorf, Der Oberbürgermeister,
Stadtentwässerungsbetrieb

E-mail: rainer.toelzer@duesseldorf.de

Forma giuridica del committente: Autorità locale

Attività dell'amministrazione aggiudicatrice: Servizi generali delle amministrazioni pubbliche

2. Procedura

2.1. Procedura

Titolo: Erneuerung der Automatisierungstechnik auf dem Klärwerk Düsseldorf Süd

Descrizione: Bauleistung

Identificativo della procedura: f4ea8d90-5718-4622-bc7f-82c79650ec8d

Identificativo interno: SEBD-2026-0016

Tipo di procedura: Aperta

La procedura è accelerata: no

2.1.1. Finalità

Natura dell'appalto: Lavori

Classificazione principale (cpv): 45300000 Lavori di installazione di impianti in edifici

2.1.2. Luogo di esecuzione

Località: Düsseldorf

Codice postale: 40200

Suddivisione del paese (NUTS): Düsseldorf, Kreisfreie Stadt (DEA11)

Paese: Germania

2.1.4. Informazioni generali

Base giuridica:

Direttiva 2014/24/UE

vob-a-eu -

2.1.6. Motivi di esclusione

Fonti dei motivi di esclusione: Avviso

Situazione analoga al fallimento ai sensi della normativa nazionale: § 124 Abs. 1 Nr. 2, 3. Alt. GWB

Corruzione: § 123 Abs. 1 Nr. 6 bis 9 GWB

Partecipazione a un'organizzazione criminale: § 123 Abs. 1 Nr. 1, 1. bzw. 3. Alt. GWB

Accordi con altri operatori economici intesi a falsare la concorrenza: § 124 Abs. 1 Nr. 4 GWB

Violazione di obblighi in materia di diritto ambientale: § 124 Abs. 1 Nr. 1, 1. Alt. GWB

Riciclaggio di proventi di attività criminose o finanziamento del terrorismo: § 123 Abs. 1 Nr. 3 bzw. Nr. 2 GWB
Frode: § 123 Abs. 1 Nr. 4 bzw. 5 GWB
Lavoro minorile e altre forme di tratta di esseri umani: § 123 Abs. 1 Nr. 10 GWB
Insolvenza: § 124 Abs. 1 Nr. 2, 1. Alt. GWB
Violazione degli obblighi in materia di diritto del lavoro: § 124 Abs. 1 Nr. 1, 3. Alt. GWB
Amministrazione controllata: § 124 Abs. 1 Nr. 2, 2. Alt. GWB
False dichiarazioni, omessa informazione, incapacità di fornire i documenti richiesti o acquisizione di informazioni confidenziali in merito alla procedura in questione: § 124 Abs. 1 Nr. 8 bzw. 9 GWB
Conflitto di interessi legato alla partecipazione alla procedura di appalto: § 124 Abs. 1 Nr. 5 GWB
Partecipazione diretta o indiretta alla preparazione della procedura di appalto: § 124 Abs. 1 Nr. 6 GWB
Grave illecito professionale: § 124 Abs. 1 Nr. 3 GWB
Cessazione anticipata, risarcimento danni o altre sanzioni comparabili: § 124 Abs. 1 Nr. 7 GWB
Violazione degli obblighi in materia di diritto sociale: § 124 Abs. 1 Nr. 1, 2. Alt. GWB
Violazione dell'obbligo di pagamento dei contributi previdenziali: § 123 Abs. 4 S. 1 Nr. 1, 3. Alt. GWB
Cessazione di attività: § 124 Abs. 1 Nr. 2, 6. Alt. GWB
Violazione dell'obbligo di pagamento delle imposte: § 123 Abs. 4 S. 1 Nr. 1, 1. und 2. Alt. GWB
Reati terroristici o reati connessi alle attività terroristiche: § 123 Abs. 1 Nr. 1, 2. bzw. 3. Alt. GWB
Violazione degli obblighi connessi a motivi di esclusione previsti esclusivamente dalla legislazione nazionale: § 124 Abs. 2 GWB (§ 21 AEntG, § 98c AufenthG, § 19 MiLoG, § 21 SchwarzArbG)

5. Lotto

5.1. Lotto: LOT-0000

Titolo: Erneuerung der Automatisierungstechnik auf dem Klärwerk Düsseldorf Süd
Descrizione: Erneuerung der Automatisierungstechnik auf dem Klärwerk Düsseldorf Süd.
Siehe LV.
Identificativo interno: LOT-0000

5.1.1. Finalità

Natura dell'appalto: Lavori
Classificazione principale (cpv): 45300000 Lavori di installazione di impianti in edifici

5.1.3. Durata stimata

Data di inizio: 20/07/2026
Data di fine durata: 01/06/2029

5.1.6. Informazioni generali

Partecipazione riservata:

La partecipazione non è riservata.
Vanno indicati nomi e qualifiche professionali del personale incaricato dell'esecuzione dell'appalto: Indicazione obbligatoria nell'offerta
Progetto di appalto non finanziato con fondi UE
L'appalto è soggetto all'accordo sugli appalti pubblici (AAP): sì

L'appalto si addice anche alle piccole e medie imprese (PMI): no

5.1.7. Appalto strategico

Obiettivo dell'appalto strategico: Nessun appalto strategico

5.1.9. Criteri di selezione

Fonti dei criteri di selezione: Avviso, Documento di gara

Criterio: Strumenti, impianti o attrezzature tecniche

Descrizione del criterio di selezione: Aufstellung über die Ausstattung, Geräte und die technische Ausrüstung, welche für die Ausführung des Auftrags vorliegen.

Criterio: Tecnici o organismi tecnici per il controllo della qualità

Descrizione del criterio di selezione: Angabe der technischen Fachkräfte u.a. für für Projektleitung, Automatisierungstechnik, SPS-Programmierung Siemens S7 1500- Baureihe, Standard und redundant, mit TIAPortal, Elektrokonstruktion mit EPLAN P8, Elektroinstallation, Tiefbauarbeiten, unabhängig ob diese dem Unternehmen angehören oder nicht, insbesondere derjenigen, die mit der Qualitätskontrolle beauftragt sind und über die zur Errichtung des Bauwerks verfügt wird, hier insbesondere die Angabe der Ingenieure und Netzwerktechniker, die eingesetzt werden könnten. (mindestens 50 Mitarbeiter/innen)

Criterio: Tecnici o organismi tecnici per l'esecuzione del lavoro

Descrizione del criterio di selezione: Angabe der technischen Fachkräfte u.a. für für Projektleitung, Automatisierungstechnik, SPS-Programmierung Siemens S7 1500- Baureihe, Standard und redundant, mit TIAPortal, Elektrokonstruktion mit EPLAN P8, Elektroinstallation, Tiefbauarbeiten, unabhängig ob diese dem Unternehmen angehören oder nicht, insbesondere derjenigen, die mit der Qualitätskontrolle beauftragt sind und über die zur Errichtung des Bauwerks verfügt wird, hier insbesondere die Angabe der Ingenieure und Netzwerktechniker, die eingesetzt werden könnten. (mindestens 50 Mitarbeiter/innen)

Criterio: Media annuale della forza lavoro

Descrizione del criterio di selezione: Anzahl der in den letzten drei abgeschlossenen Kalenderjahren jahresdurchschnittlich beschäftigten Arbeitskräfte, gegliedert nach Lohngruppen mit gesondert ausgewiesenem technischem Leitungspersonal.

Criterio: Proporzione di subappalto

Descrizione del criterio di selezione: Bei vorgesehenem Nachunternehmereinsatz oder Eignungsleihe sind die Vordricke, ZV 4 oder ZV 5, Teil 1 auszufüllen.

Criterio: Sicurezza nel trattamento, conservazione e trasmissione di informazioni classificate

Descrizione del criterio di selezione: Das Formblatt 450-Verpflichtungserklärung
Verschwiegenheit ist bei der Angebotsabgabe unterzeichnet einzureichen.

Criterio: Assicurazione professionale di indennizzo del rischio

Descrizione del criterio di selezione: Gemäß den beiliegenden Vertragsbedingungen hat der Auftragnehmer im Auftragsfall eine ausreichende Haftpflichtversicherung abzuschließen und auf Verlangen den Nachweis darüber dem Auftraggeber vorzulegen. Der Bieter bestätigt mit Abgabe des Angebotes, dass er über eine ausreichende Versicherung verfügt oder diese im Auftragsfall abschließen wird. Als ausreichend gilt in diesem Vergabeverfahren eine

Haftpflichtversicherung, wenn diese folgende Deckungssummen aufweist: a)
Personenschäden 1 Mio Euro pro Schadenfall und Person, Sachschäden: 1 Mio Euro pro Schadenfall.

Criterio: Fatturato annuo specifico

Descrizione del criterio di selezione: Erklärung über den Umsatz jeweils bezogen auf die letzten drei abgeschlossenen Geschäftsjahre, soweit er Bauleistungen und andere Leistungen betrifft, die mit der zu vergebenden Leistung vergleichbar sind, unter Einschluss des Anteils bei gemeinsam mit anderen Unternehmen ausgeführten Aufträgen.

Criterio: Fatturato annuo medio specifico

Descrizione del criterio di selezione: Nachweis über einen bestimmten Mindestjahresumsatz in Höhe von 4 Mio. Euro in dem Tätigkeitsbereich des Auftrags. Gedenkt sich ein Bieter hinsichtlich dieses Nachweises auf die Kapazitäten anderer Unternehmen zu berufen (Eignungsleihe), muss die entsprechende Erklärung die gemeinsame Haftung des Bewerbers oder Bieters und des anderen Unternehmens für die Auftragsausführung entsprechend dem Umfang der Eignungsleihe umfassen. Weitere Hinweise zur Eignungsleihe sind dem den Vergabeunterlagen beigefügten Formblatt zu entnehmen.

Criterio: Iscrizione in un registro professionale pertinente

Descrizione del criterio di selezione: Nachweis der Eintragung in die Handwerksrolle oder das Mitgliederverzeichnis einer Berufskammer der Länder. (Sofern für den Bieter eine Eintragung in die entsprechenden Register rechtlich nicht möglich/erforderlich ist, sind die Gründe für die fehlende Eintragungspflicht nachzuweisen.)

Criterio: Iscrizione in un registro di commercio

Descrizione del criterio di selezione: Nachweis der Eintragung in das Handelsregister (ggf. Vereins- oder Partnerschäftsregister). Sofern für den Bieter eine Eintragung in die entsprechenden Register rechtlich nicht möglich/erforderlich ist, sind die Gründe für die fehlende Eintragungspflicht nachzuweisen.

5.1.10. Criteri di aggiudicazione

Criterio:

Tipo: Qualità

Nome: Berufserfahrung

Descrizione: siehe Wertungskriterien

Categoria del criterio di aggiudicazione peso: Ponderazione (percentuale, esatta)

Criterio di aggiudicazione: numero: 15

Criterio:

Tipo: Qualità

Nome: Referenzen verl. Leistungen

Descrizione: siehe Wertungskriterien

Categoria del criterio di aggiudicazione peso: Ponderazione (percentuale, esatta)

Criterio di aggiudicazione: numero: 5

Criterio:

Tipo: Qualità

Nome: Referenzen bei KRITIS

Descrizione: siehe Wertungskriterien

Categoria del criterio di aggiudicazione peso: Ponderazione (percentuale, esatta)

Criterio di aggiudicazione: numero: 20

Criterio:

Tipo: Qualità

Nome: Referenzen bei öffentl. AG

Descrizione: siehe Wertungskriterien

Categoria del criterio di aggiudicazione peso: Ponderazione (percentuale, esatta)

Criterio di aggiudicazione: numero: 10

Criterio:

Tipo: Prezzo

Nome: Preis

Descrizione: Angebotspreis

Categoria del criterio di aggiudicazione peso: Ponderazione (percentuale, esatta)

Criterio di aggiudicazione: numero: 50

5.1.11. Documenti di gara

L'accesso a determinati documenti di gara è limitato

Giustificazione dell'accesso limitato a determinati documenti di gara: Protezione di informazioni particolarmente sensibili

Lingue in cui i documenti di gara sono ufficialmente disponibili: tedesco

Le informazioni sui documenti riservati sono disponibili all'indirizzo seguente: <https://vergabe.duesseldorf.de>

5.1.12. Condizioni di appalto**Modalità di presentazione:**

Presentazione elettronica delle offerte: Consentita

Indirizzo per la presentazione: <https://vergabe.duesseldorf.de>

Lingue in cui possono essere presentate le offerte o le domande di partecipazione: tedesco

Catalogo elettronico: Non consentita

Varianti: Non consentita

Gli offerenti possono presentare più di un'offerta: Non consentita

Termine per il ricevimento delle offerte: 30/04/2026 10:00:00 (UTC+02:00) ora dell'Europa orientale, ora legale dell'Europa centrale

Durata durante la quale l'offerta deve rimanere valida: 64 Giorni

Informazioni che possono essere integrate dopo la scadenza del termine di presentazione:

A discrezione dell'acquirente, tutti i documenti mancanti relativi all'offerente possono essere presentati successivamente.

Informazioni supplementari: Die Nachforderung erfolgt im Nachgang zur Angebotseröffnung über die Nachrichtenfunktion des AI Bietercockpits. . Des Weiteren sind ergänzend zu den Vergabeunterlagen folgende Formblätter beizufügen: Verpflichtungserklärung

Personaleinsatz. . Für die Wertung relevante Unterlagen sind dem Angebot beizulegen. Es handelt sich um folgende Unterlagen: siehe Wertungsmatrix: Berufserfahrungen (Bitte auch Nachweise von Schulungen und Zertifikaten angeben), Referenzen allgemein, Referenzen KRITIS-Projekte, Referenzen öffentlichen Auftraggeber. Jede Referenz soll Projektart, Leistungszeitraum, Auftragswert, Ansprechpartner und technische Details. Nachweis über die Ausführung von Leistungen in den letzten bis zu fünf Kalenderjahren, die mit der zu vergebenden Leistung vergleichbar sind. Als vergleichbar gelten Leistungen, die den nachfolgend benannten Kriterien entsprechen. Es wird eine Vergleichbarkeit der jeweiligen Leistung angenommen, wenn diese im technischen oder organisatorischen Bereich einen

gleich hohen oder höheren Schwierigkeitsgrad aufweisen und der ausgeschriebenen Leistung soweit ähneln, dass sie einen tragfähigen Rückschluss auf die Leistungsfähigkeit des Bieters für die ausgeschriebene Leistung erlauben.

Informazioni sull'apertura pubblica delle offerte:

Data di apertura: 30/04/2026 10:00:00 (UTC+02:00) ora dell'Europa orientale, ora legale dell'Europa centrale

Luogo: Amt für Recht, Vergabe und Versicherungen, Zentrale Vergabestelle Willi-Becker-Allee 10 40227 Düsseldorf

Informazioni supplementari: Bieterinnen und Bieter sind bei der Angebotseröffnung nicht zugelassen.

Condizioni contrattuali:

L'esecuzione dell'appalto deve avvenire nel contesto di programmi di lavoro protetti: No

Fatturazione elettronica: Consentita

Si farà ricorso all'ordinazione elettronica: sì

Sarà utilizzato il pagamento elettronico: sì

5.1.15. Tecniche

Accordo quadro:

Nessun accordo quadro

Informazioni sul sistema dinamico di acquisizione:

Nessun sistema dinamico di acquisizione

5.1.16. Ulteriori informazioni, mediazione e ricorsi

Organizzazione competente per i ricorsi: Vergabekammer Westfalen

Informazioni sui termini per il riesame: Nach § 135 Abs. 2 GWB endet die Frist, mit der die Unwirksamkeit eines Vertrages mit einem Nachprüfungsverfahren geltend gemacht werden kann, 30 Kalendertage ab Kenntnis des Verstoßes, der zur Unwirksamkeit des Vertrages führt, jedoch nicht später als sechs Monate nach Vertragsschluss oder im Falle der Veröffentlichung der Bekanntmachung der Auftragsvergabe im Supplement zum Amtsblatt der Europäischen Union 30 Kalendertage nach dieser Veröffentlichung. Nach § 160 Abs. 3 Nr. 1 bis 4 GWB ist der Antrag auf Einleitung eines Nachprüfungs-verfahrens unzulässig, soweit - der Antragsteller den gerügten Verstoß gegen Vergabevorschriften im Vergabeverfahren erkannt und gegenüber dem Auftraggeber nicht unverzüglich gerügt hat, - Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, nicht spätestens bis Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Angebotsabgabe oder zur Bewerbung gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, - Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Angebotsabgabe oder zur Bewerbung gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, - mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind.

Organizzazione alla quale rivolgersi per informazioni complementari sulla procedura di appalto : Landeshauptstadt Düsseldorf, Der Oberbürgermeister, Stadtentwässerungsbetrieb

Organizzazione che riceve le domande di partecipazione: Landeshauptstadt Düsseldorf, Der Oberbürgermeister, Stadtentwässerungsbetrieb

8. Organizzazioni

8.1. ORG-7001

Nome ufficiale: Landeshauptstadt Düsseldorf, Der Oberbürgermeister, Stadtentwässerungsbetrieb

Numero di registrazione: 05111-32001-77
Indirizzo postale: Auf'm Hennekamp 47
Località: Düsseldorf
Codice postale: 40225
Suddivisione del paese (NUTS): Düsseldorf, Kreisfreie Stadt (DEA11)
Paese: Germania
E-mail: rainer.toelzer@duesseldorf.de
Telefono: +49 2118926024
Indirizzo internet: <https://vergabe.duesseldorf.de>

Ruoli di questa organizzazione:

Committente

Organizzazione alla quale rivolgersi per informazioni complementari sulla procedura di appalto

Organizzazione che riceve le domande di partecipazione

8.1. ORG-7004

Nome ufficiale: Vergabekammer Westfalen
Numero di registrazione: 05315-03002-81
Indirizzo postale: Albrecht-Thaer-Straße 9
Località: Münster
Codice postale: 48147
Suddivisione del paese (NUTS): Münster, Kreisfreie Stadt (DEA33)
Paese: Germania
E-mail: vergabekammer@brms.nrw.de
Fax: +49 2514112165
Indirizzo internet: <https://www.bezreg-muenster.de>

Ruoli di questa organizzazione:

Organizzazione competente per i ricorsi

8.1. ORG-7005

Nome ufficiale: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)
Numero di registrazione: 0204:994-DOEVD-83
Località: Bonn
Codice postale: 53119
Suddivisione del paese (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)
Paese: Germania
E-mail: noreply.esender_hub@bescha.bund.de
Telefono: +49228996100

Ruoli di questa organizzazione:

TED eSender

10. Modifica

Versione dell'avviso precedente da modificare

:

f4537dfc-07ad-4aed-87c4-9bbbb59ccc91-01

Motivo principale della modifica

:

Rettifica errore editore

Descrizione

:
Der Submissionstermin wurde verschoben.

10.1. Modifica

Identificativo della sezione: LOT-0000

Informazioni sull'avviso

Identificativo/versione dell'avviso: 6e771ffd-033c-4ccc-a999-6053c2b4e04f - 01

Tipo di formulario: Gara

Tipo di avviso: Bando di gara o di concessione – regime ordinario

Sottotipo di avviso: 16

Data di trasmissione dell'avviso: 23/03/2026 15:33:47 (UTC+01:00) ora dell'Europa centrale,
ora legale dell'Europa occidentale

Lingue in cui il presente avviso è ufficialmente disponibile: tedesco

Numero di pubblicazione dell'avviso: 205228-2026

Numero dell'edizione della GU S: 59/2026

Data di pubblicazione: 25/03/2026